

Uçan Süpürge

İyi Yürekli Cadı ve 4 Kafadar



Zogi'nin ödüllü
yazarından!

Julia Donaldson

TÜRKİYE BANKASI

5.
basım

Axel Scheffler







Natasha, Sabrina ve Jasmine için – J.D.

Orijinal adı: Room on the Broom
First published in 2001 by Macmillan Children's Books, London, England

Text copyright © Julia Donaldson 2001
Illustrations copyright © Axel Scheffler 2001

Türkiye yayın hakları: © 2015, Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları
Sertifika No: 40077

Çeviren: Ali Berkay
Editör: Nevin Avan Özdemir

ISBN: 978-605-332-697-7
Genel yayın numarası: 3503
5. Basım: Temmuz 2018

Bu kitabın hiçbir bölümü, yayncının yazılı izni alınmaksızın
herhangi bir elektronik ya da mekanik yöntem kullanılarak
kopyalanamaz veya yayınlanamaz.

Baskı
GOLDEN MEDYA MATBAACILIK VE TİCARET A.Ş.
100. Yıl Mh. Mas-Sit 1. Cad. No: 88 - Bağcılar İstanbul
(0212) 629 00 24
Sertifika No: 12358

Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları
İstiklal Caddesi, Meşelik Sokak No: 2/4 Beyoğlu 34433 İstanbul
Tel: (0212) 252 39 91 - Fax: (0212) 252 39 95
www.iskultur.com.tr

Uçan Süpürge

İyi Yürekli Cadı ve 4 Kafadar



Julia Donaldson

Resimleyen: Axel Scheffler

TÜRKİYE  BANKASI

Kültür Yayınları





O iyi yürekli bir cadıydı,
Bir de sarman kedisi vardı
Upuzundu sivri şapkası
Sırtında sallanırdı
Örgülü kızıl saçları.

Kedi mırıl mırıl mırıldadı
Cadının ağızı kulaklarına vardı
Oturup da süpürgenin üstüne
Uçtuklarında rüzgârin önünde.

Fakat nasıl üzüldü cadı
Ve kedi nasıl acı acı miyavladı
Çılgınca esen rüzgâr
Düşürüverince şapkayı.

Aşağı, çabuk aşağı” diye haykırdı cadı
Ve indiler bir çimenlige.
Aramaya koyuldular şapkayı
Ama yoktu hiçbir yerde.



Birden çalılıklar aralandı
Patiler tipir tipir yeri dövdü
Tam önlerinde tatlı bir köpek göründü
Şapka dişlerinin arasındaydı.

Yere bıraktı şapkayı kibarca
Sonra hevesle başladı konuşmaya
(Bu arada cadı şapkayı kapmıştı
Başına sıkı sıkı takmıştı)

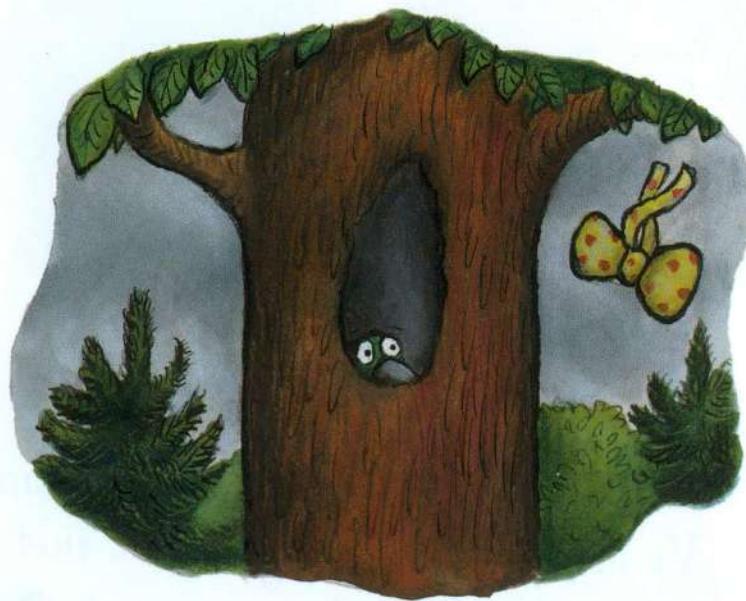
“Akıllı bir köpeğim ben, ama kaldım evsiz
Süpürgede yer varsa...
Beni de yanınıza ister misiniz?”

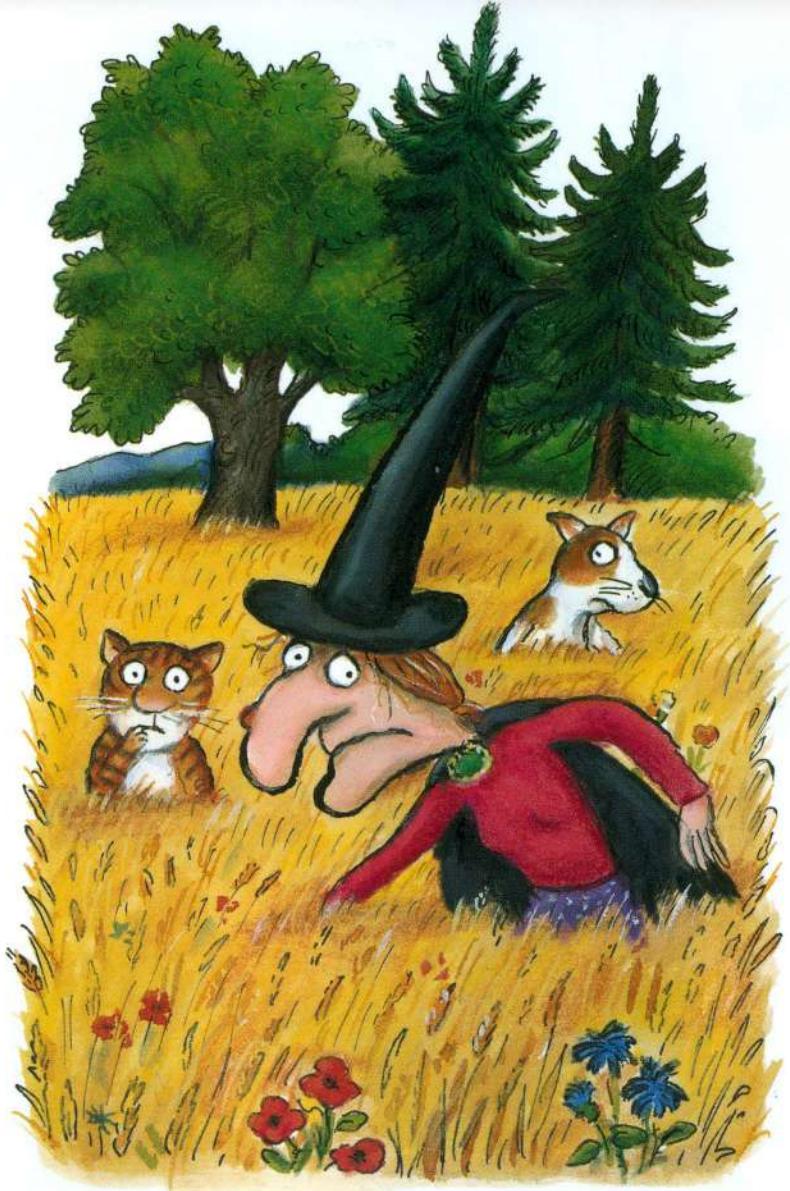


“Evet!” diye haykırdı cadı
Köpek de süpürgeye tırmandı.
Cadı süpürgeye bir dokundu
Hoop, kafile hemen havalandı.



Üçtular tarlaların üstünden
Geçtiler ormanların üstünden
Köpek keyifle salladı kuyruğunu
Eyah, birden fırtına koptu.
Kahkahalar atıyordu cadı
Ve sıkı sıkı tutuyordu şapkasını,
Ama deli rüzgâr bir esti, bir üfledi
Kızıl örgüyü tutan tokayı kopardı,
sürükledi.



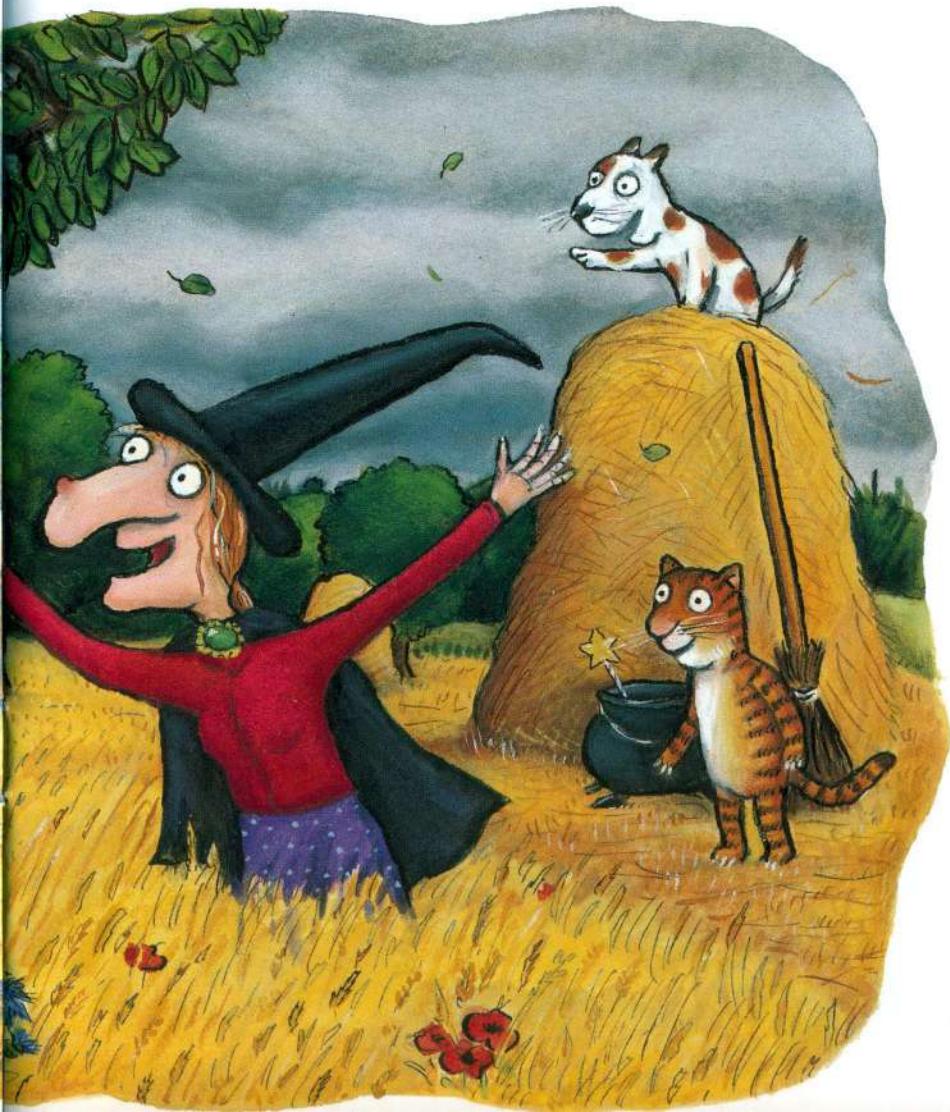


“**A**şağı, çabuk aşağı” diye haykırdı cadı
Ve indiler bir çimenlige.
Aramaya koyuldular tokayı
Ama yoktu hiçbir yerde.

Birden dallar sallandı
Kulak tırmalayan bir çığlıkla
Yeşil bir kuş fırladı
Gagasında tokayla.
Yere bıraktı tokayı kibarca
Eğdi başını, başladı konuşmaya



(Bu arada cadı tokayı kapmıştı
Örgüsüne sıkı sıkı takmıştı)
“Yemyeşil, güzel bir kuşum ben,
ama kaldım yemsiz
Süpürgede yer varsa...
Beni de yanınıza ister misiniz?”



“Evet!” diye haykırdı cadı
Kuş süpürgenin ucuna kondu.
Cadı süpürgeye bir dokundu
Hoop, kafile hemen havalandı.





Üçtular sazlıkların üstünden
Geçtiler derelerin üstünden
Kuş neşeye şakıdı durdu
Eyyah, birden fırtına koptu.
Gökyüzünü ok gibi yarıp geçtiler
Birden çok sapa, ıssız yerlere geldiler
Cadı tokasına sıkı sıkı yapışmıştı
Ama değneği kayıp düşüverdi elinden.



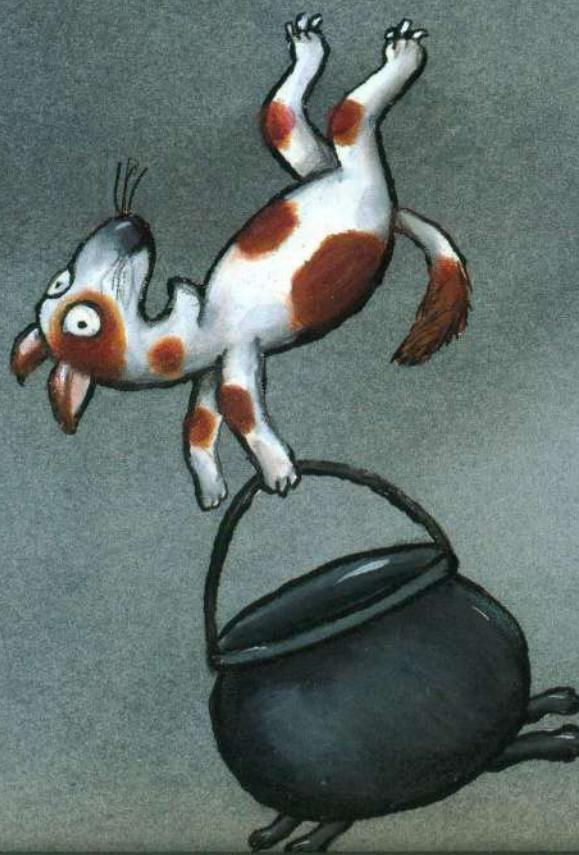
“Aşağı, çabuk aşağı” diye haykırdı cadı
Ve indiler bir çimenlige.
Aramaya koyuldular değneği
Ama yoktu hiçbir yerde.

Birden bataklıkta sular fokurdadı
Sihirli değnek elinde
Bir kurbağa sıçradı
Sırılsıklamdı değnek, kurbağa da ıslaktı.
Yere bıraktı değneği kibarca
Sonra başladığ viraklayarak konuşmaya
(Bu arada cadı değneği almıştı
Silip pelerinine kupkuru yapmıştı)
“Neşeli bir kurbağayım ben, hem de tertemiz
Süpürgede yer varsa...
Beni de yanınıza ister misiniz?”
“Evet” dedi cadı, kurbağa süpürgeye sıçradı.



Cadı süpürgeye bir dokundu
Hoop, kafile hemen havalandı.
Uçtular bozkırların üstünden
Geçtiler tepelerin üstünden
Kurbağa sıçramaya başladı sevinçle...







...SÜPÜRGE BÖLÜNDÜ İKİYE!

Aşağı düştü köpek ile kedi
Kuşa tutundu kurbağa, onu da sürükledi.
Düşüp yerde yuvarlandılar
Gidip bir batağa saplandılar.



Cadının yarım süpürgesi
Daldı bir bulutun içine,
Birden yeri göğü inletti bir kükreme
Zavallı cadayı aldı feci bir titreme.



Ben ejderhayım, tanımanın gerek beni
Çayımın yanında CADI MENÜSÜ
yiyeceğim şimdidi!"

"Hayır!" diye haykırdı cadı,
uçtu uçtu yüksek'lere tırmandı
Ama ejderha peşini bırakmıyordu,
burnundan alevler saçıyordu.

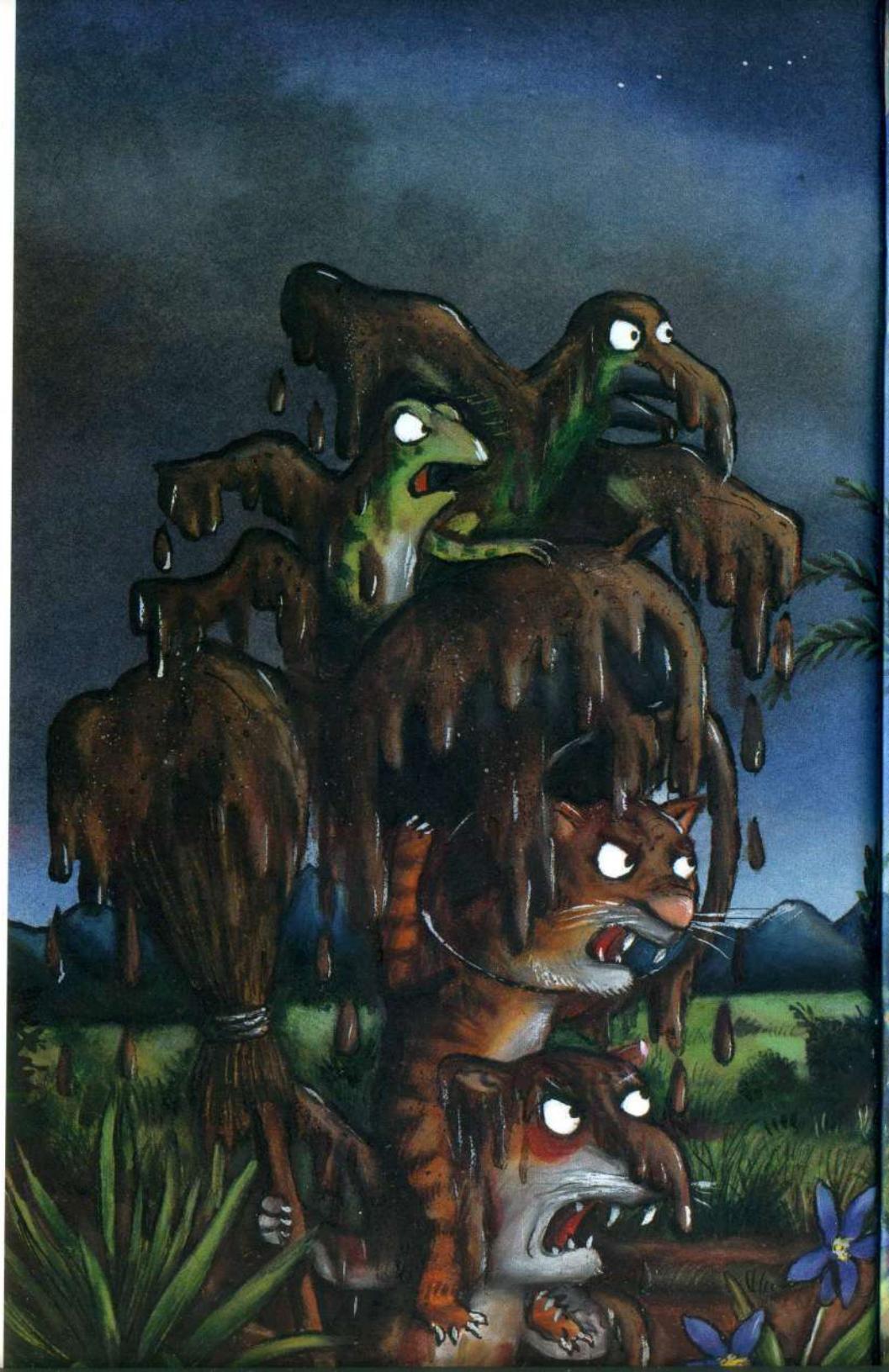
"İmdat!" diye haykırdı cadı,
süzülerek indi, ayaklarını yere bastı.
Etrafına bakındı durdu,
Ama yardıma gelecek kimsecikler yoktu.



Ejderha yaklaştıkça yaklaştı,
"Canım bu defalık da menüde patates
olmasın"
dedi ve yalandı.



Ama tam hazırlanırken
ziyafet sofrasına oturmaya,
Yanı başındaki hendekten
müthiş bir canavar çıktı ortaya.
Boyu uzundu, kapkarayı teni, yapış yapıştı
tüylü tüylü tuhaf bir postla kaplıydı.
Korkunç dört başı dönüyordu her yana
ve bir kuş gibi kanatlıydı.
Hele konuşmaya başladığında
ürkütücü bir ses yankıldı.
Hem hırlıyor hem miyavlıyordu
hem vıraklıyor hem ciyaklıyordu.
Hendekten tırmanırken üstünden sular
damlıyordu,
çamur içindeki adımları şılap
şılaplıyordu.
Baktı ejderhaya,
dedi: "Yaylan bakalım!
UZAK DUR, O BENİM CADIM!"





Ejderha adım adım çekildi geriye
ve başladı titremeye.

“Özür dilerim!” diye kekeledi.

“Bir hata yaptım.

Memnun oldum tanıştığımıza
ama şimdi gitmek zorundayım.”

Ve açıp kanatlarını havalandı

Hızla uçtu, jet gibi kaçtı.



Sonra o müthiş canavar birden dağıldı
Yeşil kuş pırr diye kanatlandı
Kurbağa vıraaak diye zıpladı
Kedi miyaavv diye sıçradı
Köpek keyifle havladı.
Cadı onlara hayran hayran baktı
“Teşekkürler, teşekkürler binlerce kez” diye haykırdı.
“Eğer siz olmasaydınız dostlarım,
Ben şimdi ejderhanın karnındaydım.”





Sonra kazanını doldurdu
ve şöyle dedi gülümseyerek:
“Herkes bir şey bulsun
getirip kazana koysun!”
Kurbağa bir nilüfer getirdi
bir kozalak buldu kedi
Kuşun ince bir dalvardı gagasında
bir kemik taşıdı köpek ağzında.



Attılar kazana hepsini
ve cadı karıştırdı, karıştırdı
Aldı eline değneğini
sihirli sözler fısıldadı:
“Miyaki, haveki, vıraki, ciyaki,
BUUUM!”
Birdenbire...

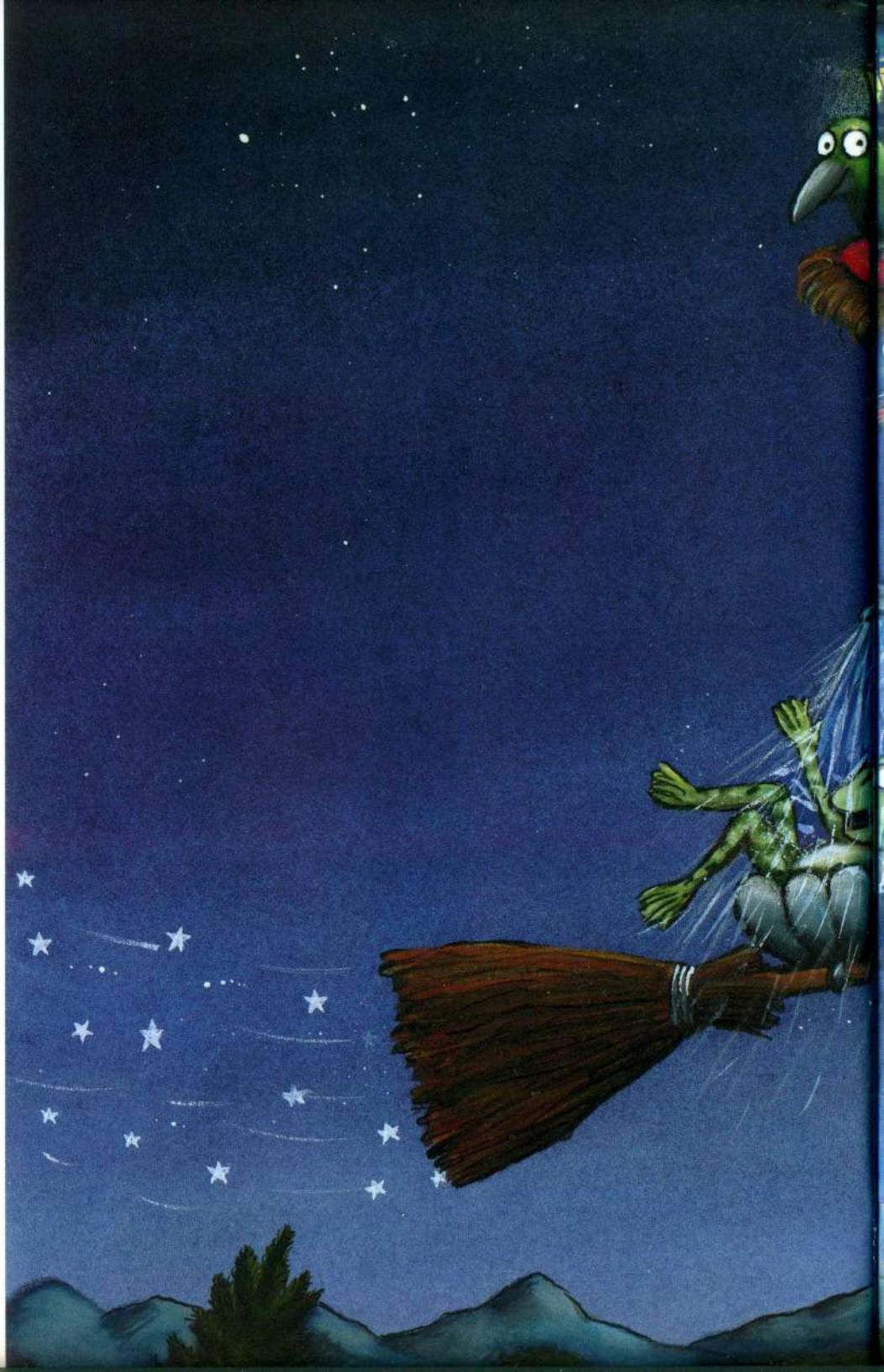


...HARİKA BİR SÜPÜRGE FIRLADI DIŞARI!

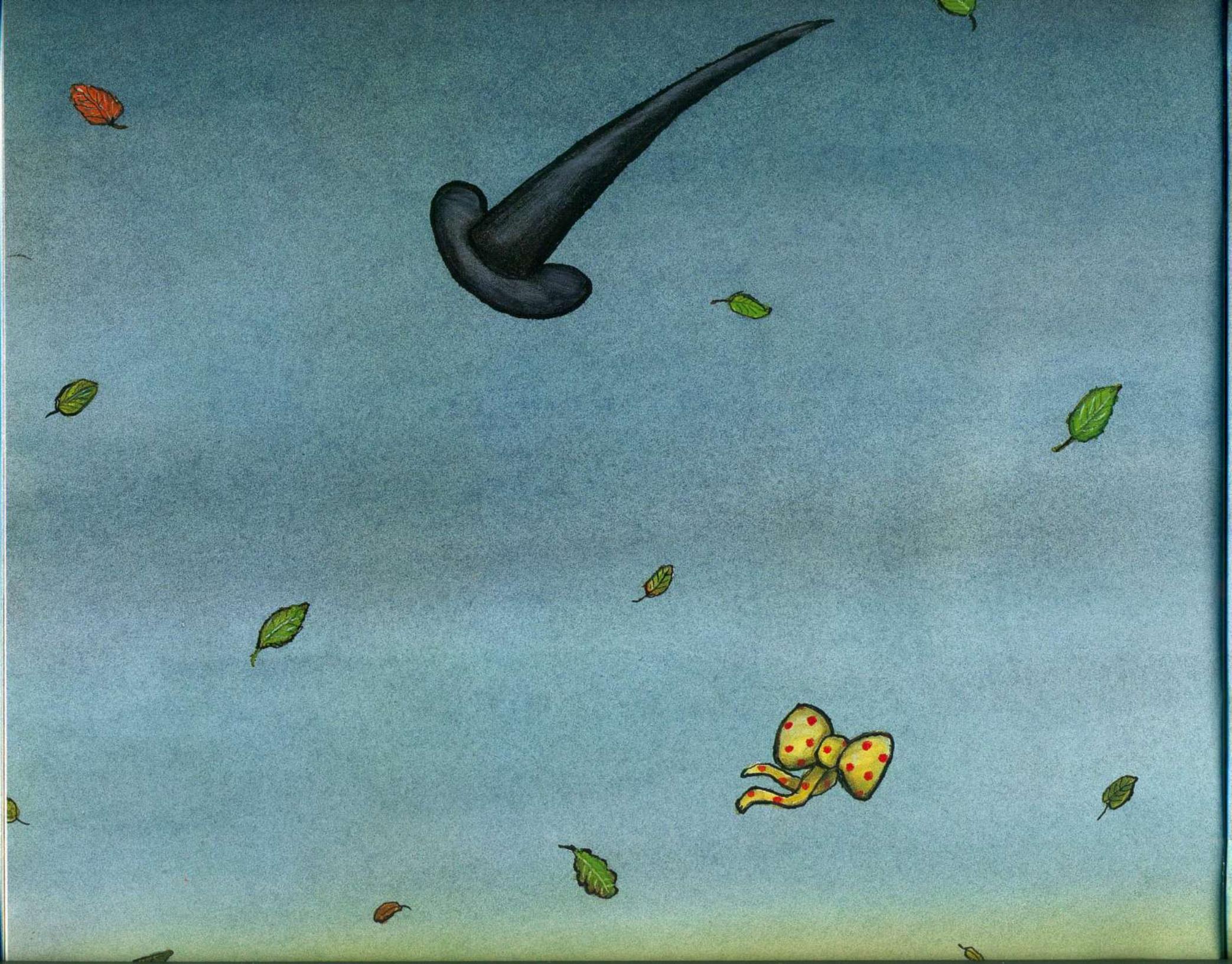
Koltukları vardı, cadı
ve köpek ve kedi için,
Kuş için bir yuva ve
bir duş vardı kurbaga için.



“Evet!” diye haykırdı cadı
ve hepsi yerlerine tırmandı.
Cadı süpürgeye bir dokundu
hoop, kafile hemen havalandı.











O hep gülen bir cadıydı,

Bir de sarman kedisi vardı

Upuzundu sıvri şapkası

Sırtında sallanırdı

Örgülü kızıl saçları.

Kedi mırıl mırıl mırıldadı

Cadının ağızı kulaklarına vardı

Oturup da süpürgenin üstüne

Uçtuklarında rüzgârin önünde.

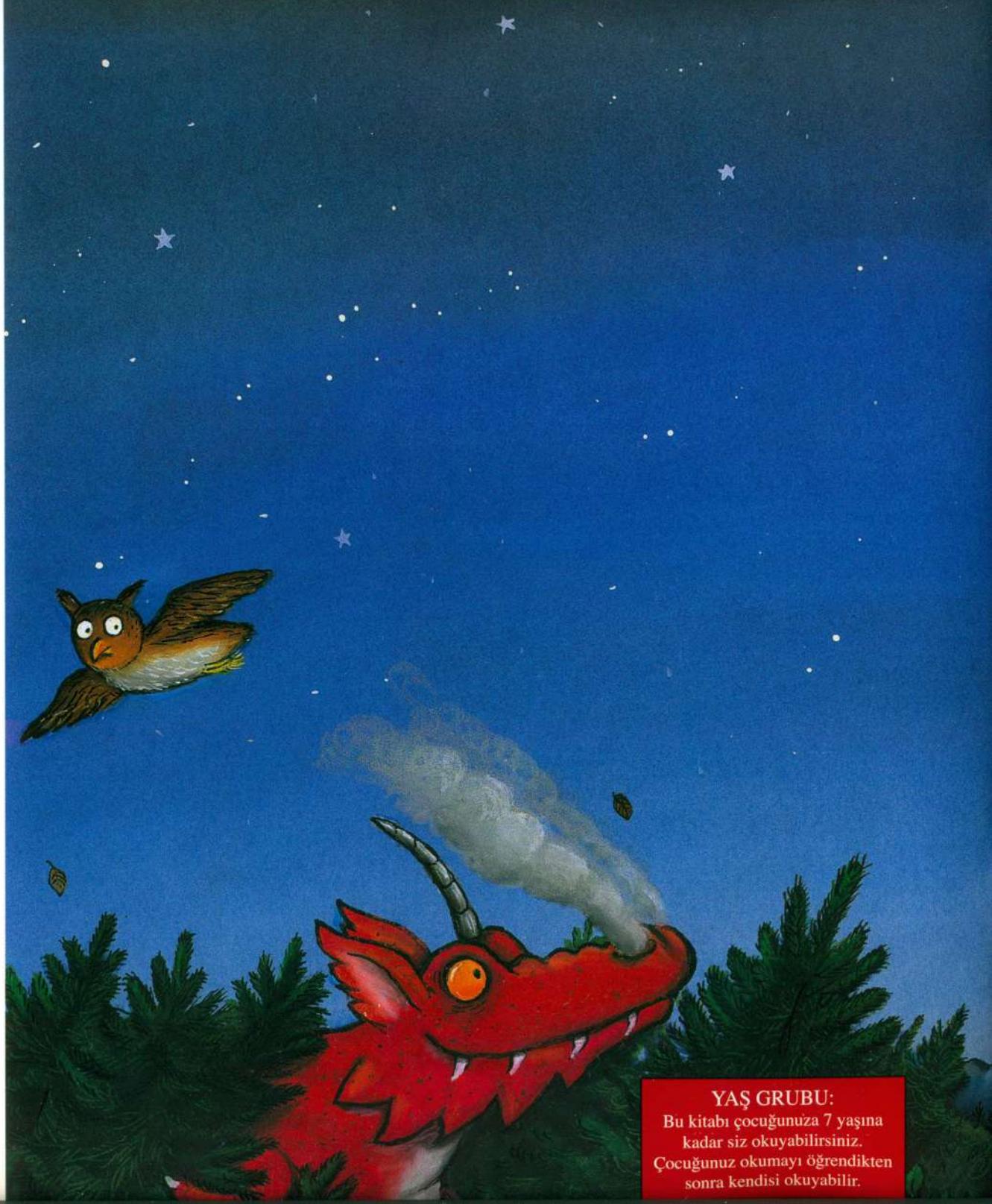
“Julia Donaldson ve Axel Scheffer
yine harika bir masalla karşımızda.”

INDEPENDENT

Bandrol Uygulamasına İlişkin
Usul ve Esaslar Hakkında
Yönetmeliğin 5'inci maddesinin
ikinci fikrasi e bendi çerçevesinde
bandrol taşıması zorunlu değildir.



KDV dahil fiyatı
12 TL



YAŞ GRUBU:

Bu kitabı çocuğunuza 7 yaşına
kadar siz okuyabilirsiniz.
Çocuğunuza okumayı öğrendikten
sonra kendisi okuyabilir.